

# **BOLETÍN PARA EL SECTOR ALGODONERO**

## **1ª EDICIÓN ESPECIAL - OCTUBRE 2015**

### **INDICE TEMÁTICO**



#### **SITUACION INTERNACIONAL**

**1ª SEMANA DE OCTUBRE**

#### **COMENTARIOS**

#### **CHINA**



#### **RESUMEN DEL INFORME DEL SEEP SOBRE LA SOSTENIBILIDAD DE LA PRODUCCIÓN ALGODONERA**



MINISTRO DE  
AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y PESCA

ING. AGR. CARLOS  
CASAMIQUELA

SECRETARIO DE  
AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y PESCA

DR. ROBERTO GABRIEL  
DELGADO

SUBSECRETARIO DE  
AGRICULTURA

ING. AGR. JUAN C.  
MACEIRA

DIRECTORA NACIONAL  
DE  
PRODUCCIÓN  
AGRICOLA Y FORESTAL

ING. AGR. LUCRECIA  
SANTINONI

#### **ÁREA ALGODÓN**

#### **COORDINACIÓN:**

ING. AGR. SILVIA N.  
CÓRDOBA

#### **AUXILIARES TÉCNICOS:**

DIEGO C. DI CECCO

FELIPE CUESTA

MARCOS E. CURA



BOLETÍN PARA EL SECTOR ALGODONERO

## Comentarios

*Informe del Cotton Outlook al 8/10/2015*

Las tasas **Upland** se han movido dentro de un rango bastante estrecho, terminando la semana en alza. Los futuros **ICE** avanzaron fuertemente el 5 de octubre. La demanda de las hilanderías no ha experimentado sobresaltos, la diferencia de precios entre lo que la oferta pide y la demanda ofrece ha sido de un par de centavos. Distinta es la situación en el mercado de hilados de algodón, que continúa bajo condiciones comerciales difíciles.

En **Estados Unidos**, las fuertes lluvias detuvieron el trabajo de campo, y podría afectar la fibra de los capullos que estaban abiertos en el sureste. Es necesario condiciones de tiempo cálidas y

secas para aliviar los campos anegados. En el suroeste de Texas, las tormentas eléctricas y el granizo han dañado el cultivo. En el Delta y el Lejano Oeste, la cosecha avanza sin obstáculos.

Las condiciones húmedas han interrumpido la recolección en **Grecia**.

En la **India** ha surgido divergencia de opiniones respecto a las perspectivas de los cultivos. La cosecha en Punjab ha sido particularmente muy afectada por los ataques de las plagas.

Han ocurrido precipitaciones en el área algodонера de **Brasil**, aunque se requiere de mayor humedad en el suelo para comenzar la siembra.

## China

La cosecha de algodón ha llegado a su máximo nivel. La longitud de fibra continúa en el rango de 27 a 28 mm, evidenciando muy raras veces longitudes de 29 mm; mientras que la resistencia ha tendido a ser deficiente.

En el sur de Xinjiang, una encuesta realizada el 8 de octubre, indicó que el 30-40% del algodón estaba fuera del tallo en las principales zonas productoras. Sin embargo, la proporción vendida era mucho menor, debido a la insatisfacción con los precios actuales.

En el mercado de futuros de Zhengzhou se ha reanudado el comercio, con poco cambio en el volumen negociado antes de las vacaciones. Los tres meses claves, enero, mayo y septiembre, han obtenido modestas ganancias.

En China National Cotton Exchange, los meses más cercanos, octubre y noviembre, no presentaron negociaciones el 8 de octubre, mientras que los meses de diciembre en adelante si lo hicieron, obteniendo modestas ganancias. El volumen total negociado fue de 12.620 toneladas, 1.090 menos que lo registrado el 30 de septiembre.

Durante la temporada nacional de algodón 2014/15 (abarca desde el 1 de septiembre de 2014 al 31 de agosto de 2015), las importaciones de tela de algodón cayeron, en cantidad, 12,75%, mientras que las exportaciones se redujeron en 2,66%. Las importaciones de textiles y prendas de vestir, en valor, durante el mismo período, cayeron 2,82%.

*Equivalencias:*

*US\$ 1 = ¥ 6,3512 (al 8 de octubre)*

*15 mu = 1 ha*

*1 lb. = 0,4536 kg.*

B  
O  
L  
E  
T  
I  
N  
P  
A  
R  
A  
E  
L  
S  
E  
C  
T  
O  
R  
A  
L  
G  
O  
D  
O  
N  
E  
R  
O  
E  
D  
I  
C  
I  
O  
N  
P  
A  
R  
A  
E  
L  
S  
E  
C  
T  
O  
R  
A  
L  
A  
L  
G  
O  
D  
O  
N  
E  
R  
O  
2  
0  
1  
5

# RESUMEN DEL INFORME DEL SEEP SOBRE LA SOSTENIBILIDAD DE LA PRODUCCIÓN ALGODONERA

Corresponde a ALGODÓN: Revista de la Situación Mundial; ICAC (Volumen 68; Número: 3; Mayo - Junio 2015), publicado con fecha 26-06-2015

Por Lorena Ruíz, CCIA

El Panel de Expertos sobre el Desempeño Social, Ambiental y Económico de la Producción Algodonera (SEEP), órgano asesor del Comité Consultivo Internacional del Algodón (CCIA), fue creado durante la 65ª Reunión Plenaria del CCIA en 2006. En el momento actual, el Panel del SEEP cuenta con 15 miembros que representan a una amplia gama de nacionalidades, campos de especialización y experiencias. El objetivo principal del Panel es el de acopiar y estudiar información independiente con fundamentación científica acerca de los aspectos sociales, ambientales y económicos de la producción algodoneira mundial

En abril del año en curso, el SEEP dio a conocer su informe final titulado "Medición de la sostenibilidad en sistemas de cultivo del algodón: hacia un marco referencial". El documento contiene una visión panorámica de diversos aspectos de la sostenibilidad y recomienda un conjunto de indicadores para evaluar y aquilatar diversas dificultades críticas que afectan la agricultura del algodón. El informe fue elaborado sobre la premisa de que todo esfuerzo general y coordinado de la industria por medir la sostenibilidad de la agricultura del algodón debería tener como punto de partida obligado un debate y un acuerdo acerca de la problemática vital que se debería abordar, a saber, cuáles serían los mejores indicadores para evaluar el progreso logrado en aras de una sostenibilidad más perfecta, y quiénes serían las partes interesadas idóneas para asumir la responsabilidad de hacerlo. El informe también aportaría suficientes detalles como para que cada usuario pudiera diseñar su propia

priorización de indicadores atendiendo a sus circunstancias particulares

La lista de indicadores recomendados se confeccionó conforme a los siguientes pasos metodológicos: 1) revisar una gama general representativa de programas para extrapolar de entre sus indicadores un inventario de indicadores potenciales; 2) seleccionar los indicadores más pertinentes de entre los del inventario mediante un sistema objetivo de calificación, y 3) encargar a un grupo de expertos la revisión de los indicadores seleccionados. Los indicadores, y también el marco, fueron discutidos en la 71ª Reunión Plenaria donde se llegó al consenso de que todo marco para la evaluación de la sostenibilidad debería crearse sobre la base de un estudio, país por país, y que se deberían formar comités en cada país para diseñar un marco inicial de parámetros y garantizar que ese marco se actualice en consonancia con la evolución de las prácticas productivas.

Los indicadores recomendados deberían responder a los tres pilares de la sostenibilidad, el social, el ambiental, y el económico, y constituirían el punto de partida de los debates. No se pretende dar a los indicadores carácter obligatorio.

## Validación de los indicadores del marco

Durante la 73ª Reunión Plenaria celebrada en Grecia, el Sr. Allan Williams, Presidente del SEEP, informó que varios países productores de algodón ya estaban aplicando o se disponían a aplicar el marco referencial, oportunidad invaluable para determinar los perfeccionamientos que pudieran ser necesarios para mejorar el marco – por

ejemplo, ¿existirá un sub-conjunto de indicadores "esenciales" que pudiera ser de aplicación más universal que el actual conjunto de 68?; ¿cuáles serían los parámetros específicos más pertinentes y factibles que deberían recopilarse para determinados indicadores, por ejemplo, las emisiones de gases de invernadero, o la volatilidad de los precios?; ¿habría algún conjunto de indicadores de pertinencia mundial, como por ejemplo, los Plaguicidas Altamente Peligrosos (HHP, por sus siglas en inglés) a. i./ha (ingrediente activo)?. Pero lo más importante es que, con el proceso de discusión del marco entre las principales partes interesadas a nivel nacional, lo que se busca es la adopción de un marco global para identificar un conjunto de indicadores de sostenibilidad específicos para diversos países.

El presidente también señaló en su informe que una cantidad de proyectos de la FAO ya estaban empleando los indicadores desarrollados por SEEP. En Perú y Paraguay, han aprovechado el marco para fortalecer el sector algodón aprovechando la cooperación sur-sur para establecer líneas de base; en Argentina, Colombia, Bolivia, Ecuador, Paraguay y Perú se está desarrollando un estudio regional para analizar el papel de la mujer a todo lo largo y ancho de la cadena de valor; y la FAO se propone validar los indicadores en los proyectos que realiza en Benin y Zambia. También se señaló que en Australia se había empleado el marco de indicadores como una de las fuentes de información para desarrollar un informe sobre la sostenibilidad del cultivo del algodón en aquel país; también se informó que 30 de los 68 indicadores recomendados por SEEP fueron empleados en ese informe. Se hizo referencia, además, a otras posibles oportunidades para poner los indicadores a prueba, incluidos talleres que CIRAD tiene en sus planes realizar en África francófona diseñados específicamente para discutir el marco, y una encuesta sobre la gestión de los recursos naturales realizada por Cotton

Incorporated para acopiar información sobre las prácticas de producción en Estados Unidos y sobre las actitudes de los productores para con el medio ambiente.

## La importancia de contar con datos de calidad

Es importante, por muchas razones, tener acceso a datos de calidad. Además de contribuir a la formulación de políticas y fomentar el perfeccionamiento continuo de la sostenibilidad del cultivo del algodón, la industria algodonera está siendo observada de cerca por múltiples iniciativas basadas en el mercado que se interesan por obtener información y datos estadísticos sobre la sostenibilidad en lo que al cultivo del algodón se refiere. Esas iniciativas se dedican a evaluar y comparar los perfiles de 'sostenibilidad' de toda una serie de materias primas para servir de fuerza motriz en el perfeccionamiento de la sostenibilidad de las cadenas de suministro de productos básicos. Esas iniciativas tienen el apoyo de entidades del sector privado tales como: la Coalición de prendas de vestir sostenibles (Sustainable Apparel Coalition), y Hecho por (Made-By); así como iniciativas del gobierno o apoyadas por el gobierno tales como el Plan de Acción para Vestimenta Sostenible (SustainableClothing Action Plan) en el Reino Unido, el Reglamento de las Categorías de la Huella Ambiental de los Productos (Product Environmental Footprint Category Rules) de la Unión Europea, y la Alianza por los Textiles Sostenibles (ThePartnership for Sustainable Textiles) que se encuentra en proceso de creación por el gobierno alemán.

Uno de los objetivos del informe es generar un debate entre los múltiples sectores de la industria algodonera, de modo que todos los interesados en los indicadores de sostenibilidad puedan dar a conocer los indicadores que son importantes y pertinentes para cada cual, las razones que determinan esa importancia, y el parámetro más

adecuado para evaluar un indicador. Esas conversaciones, así como el fomento de un entendimiento compartido de lo que se debe medir para poder evaluar el progreso logrado en aras de una mayor sostenibilidad, ayudarían a identificar los datos de importancia crítica que están disponibles y los esfuerzos y recursos que sería preciso reunir para acopiar los datos. El acopio de datos es costoso y consume mucho tiempo. Llegar a un acuerdo acerca de los indicadores que son más importantes ayudaría a concentrar los esfuerzos y a hacer del acopio de datos una operación

más eficiente. También ayudaría a identificar las entidades que deberían, de manera coordinada, contribuir a sufragar los costos que entrañaría el acopio de datos.

El informe completo en inglés se encuentra disponible en línea en la siguiente dirección: <https://www.icac.org/getattachment/Home-International-Cotton-Advisory-Committee-ICAC/measuring-sustainability-cotton-farming-full-english.pdf> Las versiones en francés y castellano estarán disponibles en el futuro próximo.

## Temas prioritarios vinculados con la sostenibilidad de los sistemas agrícolas algodoneiros

### Económica

#### Viabilidad económica, reducción de la pobreza y seguridad alimentaria

- Ingreso promedio neto anual de la producción algodoneira
- Precio recibido por tonelada de fibra de algodón a puerta de finca
- Rendimientos por encima de los costos variables por hectárea y tonelada de fibra de algodón
- Retorno sobre la inversión
- Relación deuda sobre activos
- Número y porcentaje de miembros de la familia que viven por debajo del nivel nacional de pobreza
- Porcentaje de productores/trabajadores con acceso a recursos productivos
- Valor promedio de los activos por familia productora
- Porcentaje de familias productoras con un activo específico
- Percepción de cambio en la situación económica en los últimos cinco años (porcentaje de productores)
- Número total y porcentaje de familias productoras de algodón con una ingesta de calorías por debajo de la norma internacional
- Número de días por año con deficiencia alimenticia en familias productoras de algodón

#### Gestión del riesgo económico

- Volatilidad del rendimiento algodoneiro
- Volatilidad del precio del algodón recibido a puerta de finca
- Porcentaje de productores con plan de acción establecido para manejar los riesgos de precio por tipo
- Porcentaje del ingreso total familiar que representa la principal fuente de ingreso
- Número promedio de días después de la venta para que los productores reciban el pago
- Porcentaje de productores con acceso a crédito en condiciones equitativas
- Porcentaje de productores que entienden los factores involucrados en la formación de precios o tienen acceso diario a los precios internacionales y nacionales

## Ambiental

### Manejo de plagas y plaguicidas

- Cantidad utilizada de ingredientes activos de plaguicidas (kg/ha)
- Cantidad utilizada de ingredientes activos de plaguicidas altamente peligrosos (kg/ha)
- Número de aplicaciones de plaguicidas por temporada
- Porcentaje de tratamientos que involucran medidas específicas para reducir al mínimo la aplicación fuera de la zona objetiva y los daños
- Existencia de un plan de MIP de tiempo limitado
- Porcentaje de superficie algodonera sujeta al MIP
- Porcentaje de productores que usan únicamente plaguicidas que están registrados a nivel nacional para uso en el algodón
- Porcentaje de productores que usan plaguicidas etiquetados de acuerdo con las normas nacionales, en al menos uno de los idiomas nacionales
- Porcentaje de productores que usan métodos de disposición apropiados para contenedores de plaguicidas y materiales contaminados, incluyendo los equipos desechados usados para la aplicación de plaguicidas
- Porcentaje de productores que siguen las prácticas recomendadas para la mezcla y aplicación de plaguicidas, así como para la limpieza de los equipos usados en la aplicación
- Porcentaje de productores con instalaciones destinadas para el almacenamiento que mantienen los plaguicidas seguros y fuera del alcance de los niños
- Número total y porcentaje de superficie algodonera que involucra a personas vulnerables en la aplicación de plaguicidas
- Porcentaje de trabajadores en la aplicación de plaguicidas que han recibido adiestramiento en el manejo y uso
- Porcentaje de productores que tienen acceso y utilizan equipos de protección apropiados (por tipo)

### Manejo del agua

- Cantidad utilizada de agua para riego (m<sup>3</sup>/ha)
- Eficiencia de uso del riego (%)
- Productividad del uso del agua en cultivos (m<sup>3</sup> de agua por tonelada de fibra de algodón)
- Porcentaje de superficie sujeta a prácticas para la conservación del agua
- Nivel freático (m desde la superficie)
- Salinidad del suelo y agua de riego (deciSiemens [dS] por metro, CE)
- Calidad del agua de descarga (varias)

### Manejo del suelo

- Características del suelo: contenido de materia orgánica, pH, N, P, K
- Uso del muestreo del suelo para detectar N, P, K (porcentaje de productores)
- Fertilizante utilizado por tipo (kg/ha)
- Porcentaje de superficie sujeta al control de erosión del suelo y prácticas de labranza mínima/conservación

### Biodiversidad y uso de la tierra

- Rendimiento promedio (toneladas de fibra de algodón/ha)
- Superficie total y porcentaje de vegetación natural transformada para la producción algodonera (en ha)
- Porcentaje de la superficie total de la explotación que no está cultivada
- Número promedio de cultivos de algodón y otros cultivos por período de 5 años

### Cambio climático

- Emisiones de gases de efecto invernadero y secuestro de carbono por tonelada de fibra de algodón y/o ha (en CO<sub>2</sub>-e)
- Uso de energía en la explotación por tonelada de fibra de algodón y/o ha (GJ)

